

Der 441 - ein preislich attraktives
Gerät in integrierter Schaltungs-

technik mit guter Klangqualität



Tuner

UKW-Teil mit integrierten Schaltungen

Der 441 besitzt einen UKW-Eingang mit einem präzisionsgefertigten frequenzlinearen Abstimmkondensator und einem rauscharmen Doppel-Gate-Mos-Feldeffekttransistor zur Verbesserung der Empfindlichkeit, selbst gegenüber den schwächsten UKW-Signalen. Auch der Signal-Rausch-Abstand wurde vergrößert. Zwei zweistufige Keramikfilter und integrierte Schaltungen hoher Packungsdichte garantieren auch in Bereichen hoher Senderdichte einen guten UKW-Empfang.

UKW-Stereodecoder

Der integrierte Schaltkreis hoher Packungsdichte im Stereodecoder des 441 hält die Links-Rechts-Signale bis in die Bereiche der hohen Frequenzen sauber voneinander getrennt. Ein besonderes Tiefpaßfilter verhindert, daß der 38 kHz-Zwischenträger die demodulierte Tonfrequenz stört.

MW-Tuner in integrierter Schaltungstechnik

Ein aufwendiger integrierter Schaltkreis, ein hochwertiges zweistufiges Jaumann-Keramikfilter und die große eingebaute MW-Sabantenne bewirken zusammen eine Dämpfung des Mittelwellenrauschens und eine Erhöhung der Eingangsempfindlichkeit.

Genaueres Abstimmen

Der solide, leichtgängige Skalenantrieb des 441

mit besonders großem Schwungrad und Spezialspannvorrichtung erlaubt, im Verein mit dem präzise arbeitenden Abstimmzeiger, ein genaues Abstimmen auf der schwarz hinterlegten Skala.

Vorverstärker

Phonoentzerrer in integrierter Schaltungstechnik

Ein über die normale Gegenkopplung hinausgehender schaltungstechnischer Aufwand steckt in der mit integriertem Schaltkreis ausgerüsteten hochverstärkenden Phonoentzerrerstufe, die den Signal-Rausch-Abstand vergrößert und die Verzerrung verringert. Die Entzerrung erfolgt nach der RIAA-Kurve. Das spannungsstabilisierte Stromversorgungsnetz gewährleistet einen linearen Frequenzgang und trägt ebenfalls zur Verzerrungsfreiheit bei.

Vielseitige Regel- und Anschlußmöglichkeiten

Mit dem 441 lassen sich die Musikprogramme der verschiedensten Tonquellen verarbeiten. Klangregelung und andere Einrichtungen im NF-Bereich arbeiten mit großer Genauigkeit. Tonbandein- und -ausgänge ermöglichen die Aufnahme und Wiedergabe von Tonbändern.

Endverstärker

Saubere Leistungsverstärkung

Der zuverlässig und konstant arbeitende Endverstärker im 441 ist ein integrierter Hybrid-

schaltkreis, der hohe Betriebssicherheit und großen Signal-Rausch-Abstand gewährleistet. Die im Dauerbetrieb geprüfte Schaltung liefert eine effektive Sinusleistung von 13 W je Kanal an 8 Ohm bei Betrieb beider Kanäle und einer Bandbreite von 40 — 18 000 Hz.

Konstante Stromversorgung

Seine zuverlässige, verzerrungsarme Wiedergabe verdankt der 441 nicht zuletzt dem eingebauten großen Netztransformator, der eine gut geregelte Versorgungsspannung gewährleistet. Flinke Schmelzsicherungen schützen die Endstufe und die angeschlossenen Lautsprecher vor Beschädigung durch Überlastung.

Weitere Ausstattung

Weitere Ausstattung

- Lautsprecherwahlschalter (Lautsprecherpaare A, B, Aus, Lautsprecherpaare A + B) ermöglicht das Zuschalten von einem der beiden oder beider angeschlossenen Lautsprecherpaare.
- Gehörrichtige Lautstärke — dient zum Anheben der hohen und tiefen Frequenzen bei Wiedergabe mit verminderter Lautstärke.
- Betriebsartschalter — zur Wahl zwischen Mono- und Stereowiedergabe.
- Zwei UKW-Antennenanschlüsse — zum Anschluß einer UKW-Außenantenne (sym./asym.).

Technische Daten

NF-TEIL

Ausgangsleistung

Sinusleistung (effekt.) je Kanal, bei Betrieb beider Kanäle, 40-18.000 Hz, bei oder unterhalb Nennklirrfaktor 13 W an 8 Ohm

Sinusleistung (effekt.) je Kanal, bei Betrieb beider Kanäle, 1.000 Hz, bei Nennklirrfaktor 15 W an 8 Ohm

Musikleistung (IHF) insgesamt 38 W an 8 Ohm
insgesamt 44 W an 4 Ohm

Gesamtklirrfaktor

Eingang AUX - Endverstärkerausgang kleiner als 1,0% bei Nennleistung

Intermodulationsverzerrung

(70 Hz: 7.000 Hz — 4:1 SMPTE-Verfahren)
Eingang AUX - Endverstärkerausgang kleiner als 0,8% bei Nennleistung

Leistungsbandbreite

40-18.000 Hz bei Nennleistung und Nennklirrfaktor 8 Ohm

Lautsprecherimpedanz

Frequenzgang (bei 1 W) Eingang AUX - Endverstärkerausgang 25-30.000 Hz +1,0 dB, -3,0 dB

Dämpfungsfaktor

etwa 20 bei 8 Ohm Last
Übersprechdämpfung (bei Nennleistung und 1.000 Hz) Eingang AUX besser als 45 dB

Brummen und Rauschen (IHF)

Eingang AUX besser als 80 dB

Eingangsempfindlichkeit und -impedanz

(bei Nennleistung und 1.000 Hz)
PHONO 2,5 mV 50 kOhm
Belastbarkeit des Eingangs 90 mV (Gesamtklirrfaktor: kleiner als 0,5%)

AUX 150 mV (50 kOhm)
TAPE MONITOR (Cinchstecker)

TAPE MONITOR (DIN) 150 mV (50 kOhm)
Ausgangsspannung

TAPE REC (Cinchstecker) 150 mV
TAPE REC (DIN) 30 mV

Klangregler

Tiefen +10 dB, -10 dB bei 50 Hz
Höhen +10 dB, -10 dB bei 10.000 Hz

Gehörrichtige Lautstärke

+10 dB bei 50 Hz
+ 8 dB bei 10.000 Hz

TUNER-TEIL

UKW

Abstimmbereich 88-108 MHz
Empfindlichkeit (DIN) 2 µV

Gesamtklirrfaktor

Mono kleiner als 0,4%
Stereo kleiner als 0,7%

Signal-Rauschabstand

besser als 65 dB
Trennschärfe besser als 60 dB

Einfangverhältnis

kleiner als 2,5 dB

Spiegelfrequenzunterdrückung

besser als 55 dB bei 98 MHz
besser als 75 dB bei 98 MHz

ZF-Unterdrückung

Störfrequenzunterdrückung

besser als 65 dB bei 98 MHz
Störstrahlung kleiner als 34 dB

Übersprechdämpfung

besser als 40 dB bei 1 kHz

Frequenzgang

30-15.000 Hz

Antenneneingangsimpedanz

symmetrisch/unsymmetrisch

MW

Abstimmbereich 535-1.605 kHz
Empfindlichkeit (Stabantenne) 53 dB/m bei 1.000 kHz

Trennschärfe (± 10 kHz)

besser als 30 dB bei 1.000 kHz

Spiegelfrequenzunterdrückung

besser als 80 dB/m bei 1.000 kHz
besser als 80 dB/m bei 1.000 kHz

ZF-Unterdrückung

16 Transistoren, 1 Feldeffekttransistor, 6 Dioden, 3 Zenerdioden, 7 integrierte Schaltkreise, 1 LED

Halbleiter

100, 117, 220, 240 V, 50/60 Hz

Anschlußwerte

Netzspannung 100, 117, 220, 240 V, 50/60 Hz
Stromaufnahme

Maximal 90 W
Nominal 40 W

Abmessungen

424 x 135 x 285 (BxHxT)
Gewicht 7,7 kg netto
9,2 kg mit Verpackung

Konstruktion und technische Daten können bei Verbesserungen ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden.

SANSUI 441

UKW/MW-HIFI-STEREO-RECEIVER MIT IC

Michael-Otto
Ihr Fernseh-/Rundfunkgeschäft
mit Hi-Fi- und Tonbandstudio
Ecke Göttersiel-/Bastler Straße
FREIBURG/Br.,
Großraum-Reparaturwerkstätte
Lörracher Straße 48



Der SANSUI 441 ist das Ergebnis modernster Technik und rationellster Fertigung. Er entspricht in allen Punkten den Qualitätsansprüchen, die heute weltweit an HiFi-Receiver gestellt werden.

Integrierte Schaltkreise (IC) hoher Packungsdichte und MOS-Feld-effekttransistoren sorgen für rauschfreien, haarscharfen UKW/MW-Empfang. Ein Verstärker in Hybrid-Schaltungstechnik liefert eine stabile, verzerrungsfreie Ausgangsspannung.

Seine vielfältigen Anschlußmöglichkeiten machen den 441 zum Mittelpunkt guter HiFi-Anlagen:

2 Lautsprecherpaare, 1 Plattenspieler, 1 Tonbandgerät (und ein zusätzliches Gerät) können mühelos angeschlossen und betrieben werden.

Seine Bedienung ist einfach und komfortabel zugleich. Sie ist — und das findet man selten bei einem Receiver dieser Preisklasse — funktionell geordnet und sehr übersichtlich gestaltet.

Importeur und Service für die Bundesrepublik und West-Berlin:
Compo Hi-Fi GmbH · 675 Kaiserslautern · Postfach 1680

Sansui